



Sie sind ein absoluter Profi bei der Administration von CAT-Systemen und beschäftigen sich leidenschaftlich gerne mit maschineller Übersetzung und künstlicher Intelligenz? Sie haben bereits erfolgreich MÜ-Lösungen in Unternehmen implementiert und suchen eine neue Herausforderung? Sie möchten den Einsatz maschineller Übersetzungslösungen im CAT-Umfeld in unserem Unternehmen von der Konzeption über die technische Umsetzung bis hin zur Vermarktung eigenverantwortlich in die Hand nehmen?

Dann nutzen Sie die Chance und überzeugen Sie mit Ihren Stärken, Ihrem Engagement und Ihrer Persönlichkeit. Im Zuge unseres Wachstums suchen wir zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Termin einen:

## CAT-Spezialisten mit Schwerpunkt maschinelle Übersetzung (m/w/d)

für unseren Firmensitz in Ulm.

### Ihre Aufgaben:

- Verantwortung für die selbstständige Entwicklung einer Roadmap für die Integration von MÜ in das Unternehmensportfolio und Mitarbeit an der Vermarktung von MÜ-Dienstleistungen
- Verantwortung für die Auswahl, ggf. Entwicklung, Test und Implementierung von Lösungen zur Textanalyse, Eignungsprüfung und Bewertung des Outputs für maschinelle Übersetzung im CAT-Umfeld
- Eigenverantwortliche Unterstützung unserer Projektteams bei der Beratung, Aufnahme und technischen Umsetzung von Kundenanforderungen
- Enger Austausch mit unseren Localisation Engineers, Projektmanagern und Sprachdienstleistern

### Ihr Profil:

- Mindestens 5 Jahre Erfahrung in der Betreuung und Verwaltung von CAT-Systemen (Across, SDL Trados Studio, MemoQ o.ä.)
- Erfahrung in der Integration, Verwaltung und Betreuung von maschineller Übersetzung in CAT-Systemen
- Abgeschlossenes Masterstudium Linguistik oder einschlägige Berufserfahrung
- Erfahrung in Python, Javascript oder C++ von Vorteil
- Erfahrung bei der Einführung von und im Umgang mit APIs von Vorteil
- Deutsch- und Englischkenntnisse (C1 erforderlich), weitere Fremdsprachen von Vorteil
- Hohes Maß an Eigeninitiative und eine strukturierte Arbeitsweise

### Wir bieten Ihnen:



So können Sie sich Ihre Zukunft vorstellen? Dann bewerben Sie sich gleich hier. **Jetzt bewerben!**

Für mt-g hat Qualität Priorität. Als Sprachdienstleister sind wir ausschließlich auf medizinische und pharmazeutische Fachübersetzungen in folgenden Fachgebieten spezialisiert: Arzneimittelzulassung, klinische Studien, Medizintechnik, Dentaltechnik und Zahnmedizin, Marketing und Kommunikation im medizinischen und pharmazeutischen Bereich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung per E-Mail inklusive Gehaltsvorstellung an:

### Ihr Kontakt:

**mt-g medical translation GmbH & Co. KG**  
Lidwina Schick  
Stuttgarter Straße 155 | 89075 Ulm  
Tel. +49 731 176397-70  
Bewerbungen@mt-g.com

[www.mt-g.com](http://www.mt-g.com)